

ПРАВИЛА ПРОГРАММЫ WIC

Правила программы WIC помогут вам понять принцип работы WIC. Пожалуйста, следуйте указанным Правилам. Несоблюдение правил WIC грозит исключением из программы на срок до 12 месяцев. Кроме того, в некоторых случаях Вы обязаны будете возместить (наличными) сумму использованных чеков, полученных Вами в рамках программы WIC. Для получения подробной информации о правилах программы, ***пожалуйста***, обращайтесь в офис WIC. Наши сотрудники с радостью проконсультируют вас по всем имеющимся вопросам.

Ваши обязанности

- Предоставлять правдивую и действительную информацию.
- Использовать чеки WIC в период между датами, напечатанными на чеках.
- Использовать чеки WIC исключительно для покупки продуктов питания, утвержденных по программе WIC.
- Использовать и подписывать чеки WIC только в продуктовых магазинах.
- Незамедлительно сообщать в офис программы WIC об утерянных или украденных чеках.
- Приходить на встречи в назначенное время или заблаговременно звонить в офис WIC, если вам нужно перенести встречу.
- Ваши дети обязаны присутствовать на каждой аттестационной встрече (при том Вы должны иметь при себе их карты профилактических прививок).
- Иметь при себе удостоверение личности, справку о месте жительства (адрес), а также документы, подтверждающие сумму совокупного дохода всей Вашей семьи на каждой аттестационной встрече.
- Немедленно ставить в известность представителей программы WIC о любых изменениях в адресе или соглашениях об опеке над детьми.
- Вы можете назначить доверенное лицо (представителя) для получения чеков WIC в офисе программы и совершения покупок для Вас. Ваше доверенное лицо должно пройти обучение правильному использованию чеков WIC для покупки продуктов питания у представителей программы WIC.
- Обращаться с представителями программы WIC и сотрудниками продовольственных магазинов вежливо и с уважением.
- Сохраняйте все квитанции на продукты питания или детские смеси программы WIC, которые были приобретены на Ваши личные деньги, если Вы хотите продать или обменять их.

Запрещено

- Отдавать чеки, продукты питания или детские смеси, предоставленные Вам в рамках программы WIC.
- Продавать или возвращать чеки, продукты питания или детские смеси, предоставленные программой WIC, в обмен на наличные, кредит или другой товар, в том числе в сети Интернет.
- Использовать чеки WIC, которые были зарегистрированы как утерянные или украденные.
- Использовать чеки WIC на детей, которые больше не проживают вместе с Вами.
- Исправлять информацию на чеках WIC или документах, удостоверяющих вашу личность.

- Передавать Ваше удостоверение личности и чеки WIC для использования другим лицам, за исключением доверенного лица, утвержденного представителями программы WIC. В случае неправильного использования чеков WIC Вашим доверенным лицом, Вы можете быть исключены из программы WIC.
- Получать чеки в нескольких агентствах WIC одновременно (как на территории штата Пенсильвания, так и на территории других штатов).
- Пытаться приобрести непредусмотренные WIC продукты питания.
- Выставлять на продажу, отавать или обменивать молокоотсосы, предоставленные программой WIC.

В соответствии с Федеральным законодательством о гражданских правах, а также правилами и политикой относительно гражданских прав, принятыми Министерством сельского хозяйства США, Министерству сельского хозяйства США, его органам, службам, сотрудникам и учреждениям, участвующим в программах Министерства сельского хозяйства США или управляющим этими программами, запрещена дискриминация на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, пола, ограниченных возможностей, возраста, а также притеснения или меры воздействия за предыдущее участие в мероприятиях, связанных с борьбой за гражданские права в рамках любой программы или деятельности, осуществляемыми или финансируемыми Министерством сельского хозяйства США.

Лицам с ограниченными физическими возможностями, которым необходимы альтернативные средства связи для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов и т. д.), следует обратиться в тот же орган (государственный или местный), куда они обращались за получением льгот. Лица, страдающие глухотой или имеющие нарушения слуха или речи, могут обратиться в Министерство сельского хозяйства США через Федеральную службу посреднической связи (Federal Relay Service) по телефону: (800) 877- 8339. Кроме того, информацию о программе можно получить и на других языках, помимо английского.

Чтобы подать жалобу о дискриминации в рамках программы, заполните доступную по Программе Министерства сельского хозяйства США [Форму жалобы о дискриминации](#), (AD-3027), которую можно найти в Интернете по адресу: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html или в любом представительстве Министерства сельского хозяйства США, или напишите в Министерство сельского хозяйства США письмо, содержащее всю информацию, требуемую при заполнении формы. Чтобы запросить копию формы жалобы, позвоните по телефону: (866) 632-9992. Отправьте заполненную форму или письмо в Министерство сельского хозяйства США:

- (1) по почте: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) по факсу: (202) 690-7442; или
- (3) по электронной почте: program.intake@usda.gov.

Данная организация предоставляет свои услуги на основе соблюдения принципа равных возможностей.